



## Revista digital de las músicas del mundo



- [Home](#)
- [Festivales 2011](#)
- [Discos](#)
- [F de Festivales](#)
- [Conciertos](#)
- [Entrevistas](#)
- [Noticias](#)
- [De palabras / Cómic](#)
- [Firma invitada](#)
- [Links de interés](#)
- [Contacto](#)
- [Mapa del sitio](#)
- [Newsletter](#)
- [Podcast](#)

### Ya en tu Kiosko





Odisea Negra | La Chimera & Eduardo Egüez



[Novedad](#)

Escrito por Iván Sánchez Moreno

Miércoles, 07 de Diciembre de 2011



### La Chimera

“Odisea Negra” Naïve, 2011

**Odisea Negra** nace del casual encuentro de dos paisanos muy lejos de su tierra, concretamente en París a finales del siglo pasado. Pero ante todo aclaremos el matiz: son paisanos porque se identifican con el paisaje que fue su cuna. Ni **Iván El Negro García** ni **Eduardo Egüez** provienen del mismo país (venezolano uno, argentino el otro), y de definirse por una nacionalidad, firmarían en la casilla de “cosmopolita” por adopción vital. A ambos les une la mitad más bonita de América que se coló en la médula de su alma a través de todos los sentidos, porque la identidad no se lleva ni en la sangre ni en los documentos que le adjudiquen a uno con el arbitrario amor por los himnos y las banderas de turno. Por el contrario, la identidad se siente a través de los mediadores que la cultura ofrece diariamente: el aroma de una especia, el sabor de una comida, un característico apretón de manos, esa canción popular, o la idiosincrática forma de mirar al interlocutor.

Pero no se confundan, el disco que nos ocupa no es un canto de añoranza. El proyecto de **Egüez** y amigos pretende explicar el concepto de “mestizaje” sin apenas mediar las palabras y procurando en todo momento evitar compararlo con ese irritante término que es la “globalización”. Las diferencias no son nada inocentes ni sutiles, pues lo segundo comporta aceptar la homogeneización de la diversidad cultural con aborregado conformismo y en beneficio del canon occidental anglosajón, para más inri. El mestizaje que fundamenta la línea estética del álbum es muy contrario también a la falaz idea de “pureza”, esa falsa moneda que es, en el fondo, un invento político. De todo ello habla el excelente texto de **Luis Toledo Sande** que presenta el libreto interior, centrado en la historia de las “canciones de vuelta” y en la lectura racial que en muchas ocasiones –y no siempre sin querer– la musicología europea proyectó en ellas.

A tal fin se han reunido 19 piezas *americanas* que resumen cinco siglos. Nótese que el uso de la cursiva remarca unas reservas, ya que decir *americana* tiene connotaciones muy plurales. De ahí que **Odisea Negra** ofrezca desde poemas musicados de **Nicolás Guillén** a covers del **Trío Matamoros**, músicas antiguas con instrumentos modernos como la marimba o prestados de otras latitudes (como la *kora*) entre otros más ancestrales (como el laúd, la tiorba o la viola de gamba), ritmos africanos que asoman en la base del joropo o del merengue, etc. En efecto, de formas musicales de auténtica “negritud” como las *negrillas*, los *guineos* o las *jácaras* barrocas derivan otros géneros folklóricos, algunos



autóctonos del Caribe (como el son, la habanera y el bolero) y otros más extendidos por el lado sur del continente.



Por otra parte, es deseo de **Egüez** que se reivindique con este disco el legado musical que los esclavos mandingas trajeron consigo a América.

La propia cantera de **La Chimera**, el grupo que le acompaña, ya es toda una declaración de principios, con miembros de Senegal, Italia, Cuba, Argentina y Venezuela. Sin embargo, la propuesta musical de **Egüez**, que en apariencia parece seguir la misma senda de otras formaciones similares como las de **Infinimúsica**, **L'Arpeggiata** o el **Hespèrion XXI** del maestro **Savall**, incluye también temas más contemporáneos o de propia autoría, aunque arreglados según estilos de antaño. No en vano, **Egüez** es un experto en la obra bachiana, como prueban sus dos volúmenes de **The Lute Music Of J.S.Bach** (2000-2002, M.A.Recordings). Al respecto, **Odisea Negra** no sólo borra las fronteras geográficas a través de la música, sino también las temporales, y eso lo convierte en un trabajo genuino. Baste escuchar las preciosas *Mariposita de primavera* y *Ali* (esta última escrita e interpretada por **Ablaye Cissoko**), los juegos polifónicos de *Eso rigor e repente* de **Gaspar Fernandes** (de su estancia en Guatemala entre los siglos XVI-

XVII), esa *Wouloukamala* a medio camino entre **Dead Can Dance** y **Philip Glass**, o el *Oggwere* que **El Negro Iván** adaptara para su disco de debut –**Traigo de todo** (2009, Duradisc / Actual Records)–, aquí en una versión sustancialmente distinta de aires jazzísticos que recuerda a la atmósfera épica de las grabaciones de **Yma Sumac**.

La odisea de Ulises finalizó al descubrir que el más bello suelo era aquel que había dejado atrás, y al cual regresaba después de toda una vida buscándose a sí mismo. **Odisea Negra** –subtitulado significativamente **El mar de las memorias**–, más que un ajuste de cuentas con los conquistadores castellanos, es un agradecido abrazo a los esclavos que literalmente levantaron de sus ruinas la esperanza. Eso que justo ahora más falta nos hace a este lado del Atlántico. | [www.eduardoeguez.com](http://www.eduardoeguez.com) | [Relacionados](#) | [Iván Sánchez-Moreno](#)

|

[Próximo >](#)

## Escribir un comentario

Nombre (requerido)

E-mail (requerido)

Restan: 1000 simbolos

Suscribirse a la notificación de nuevos comentarios



Refrescar

Enviar



## También te puede interesar...

- [Odio. integral vol. 3](#)
- [Trilok Gurtu & Arkè String Quartet](#)
- [Marta Sánchez Quartet](#)
- [Javier Limón](#)
- [El Tío Carlos](#)
- [Silvia Teijeira](#)
- [Rio Blues](#)

[Inicio](#)[Contacto](#)[Mapa del sitio](#)[Newsletter](#)

Copyright © 2006-2011 . B!ritmos Asociación Cultural.  
Revista Digital de las Músicas del Mundo

[Crear pagina web](#)

[Joomla 1.5 Templates by JoomlaShack](#)